

УДК 372

СОВРЕМЕННАЯ ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН

Д.С. Султан, Д.Р. Сабирова

***Аннотация.** Данная статья представляет собой исследование языковой ситуации в Республике Казахстан. Современная языковая ситуация характеризуется стремлением к трехъязычии для достижения большего прорыва на мировой экономической арене. Особенности функционирования и роль казахского, русского и английского языков обозначены в законодательных документах Республики Казахстан; ему придает особое значение и Президент страны Н.А. Назарбаев. Тексты Ежегодных посланий Президента Республики Казахстан, Законы о языке в РК и другие подобные документы послужили методологической базой данного исследования. **Ключевые слова:** Языковая политика, казахский язык, русский язык, английский язык, трехъязычие*

На сегодняшний день Казахстан – это многонациональное государство, активно развивающееся, богатое своим культурным наследием, успешно строящая планы на будущее. Одной из приоритетных задач современного Казахстана является развитие успешной языковой политики трехъязычия (трилингвизма).

Глава государства, президент Республики Казахстан Н.А. Назарбаев уделяет особое внимание вопросам, касающимся функционирования казахского, русского и английского языков; под его руководством в 2007 году был разработан уникальный проект под названием «Триединство языков», который был представлен в Ежегодном послании народу Республики Казахстан. С момента принятия новой стратегии развития страны «Казахстан – 2050» политика трехъязычия, направленная на изучение казахстанцами казахского, русского и английского языков, проводится особенно интенсивно [1].

Целью исследования является дать характеристику языковой ситуации в Казахстане, роли и места казахского, русского, английского языков, описать концепцию языковой политики Республики Казахстан. Основу исследования составляют основные положения концепции языковой политики Республики Казахстан. Источниковую базу составляют текст Конституции РК, Закона «О языках в Республике Казахстан», стратегии «Казахстан – 2030», Послания Президента РК Н.А. Назарбаева народу Казахстана [2, 3, 4].

Эмпирические исследования показывают, что в Казахстане население часто сталкивается с ошибочным мнением иностранцев о том, что государственный язык в Казахстане это – русский язык. В связи с тим важно отметить, что государственный язык в РК – казахский язык и 82,3 % (по статье, опубликованной в газете «Караван», 2016 г.) казахстанцев владеют государственным языком. Но роль русского языка –также невероятно велика русский язык и культура тоже являются неотъемлемой частью жизни казахстанцев. 22 сентября 1989 года был принят Закон о языках в Казахской ССР, где установлено, что «государственным языком Казахской ССР является казахский язык», а русский язык является «языком межнационального общения», что обозначило роль «казахского и русского языков» на юридическом уровне. В Казахстане также соблюдается норма части 2 статьи 7 Конституции РК 1995 года о том, что «В государственных организациях и органах местного самоуправления наравне с казахским официально употребляется русский язык». Также в Законе Республики Казахстан от 11 июля 1997 года № 151-І «О языках в Республике Казахстан» (с изменениями и дополнениями по состоянию на 05.05.2017 г.). В статье 8 «Употребление языков» говорится: «Языком работы и делопроизводства государственных органов, организаций и органов местного самоуправления Республики Казахстан является государственный язык, наравне с казахским официально употребляется русский язык».

Оценка уровня владения казахским языком граждан в Республике Казахстан осуществляется на основании следующих нормативных документов:

- 1) Статьи 7, 93 Конституции Республики Казахстан;
- 2) Статьи 4, 23 Закона Республики Казахстан «О языках в Республике Казахстан» от 11 июля 1997 года;

3) Концепция языковой политики Республики Казахстан, одобренная распоряжением Президента Республики Казахстан от 4 ноября 1996 года № 3186;

4) Государственная программа функционирования и развития языков, утвержденная Указом Президента Республики Казахстан от 5 октября 1998 года № 4106;

5) Концепция расширения сферы функционирования государственного языка, повышения его конкурентоспособности на 2007-2010 годы, одобренная Постановлением Правительства Республики Казахстан от 21 ноября 2007 года № 1122;

6) Концепция развития и внедрения системы КАЗТЕСТ, одобренная постановлением Правительства Республики Казахстан № 835 от 11 сентября 2008 года [5].

Как говорилось выше, русский язык является неотъемлемой частью в жизни казахстанцев, к которому доказывает слова назидания великого Абая. В двадцать пятом слове в своих словах назиданиях он призвал учиться русской грамоте: «Нужно учиться русской грамоте. Духовные богатства, знания, искусство и другие несметные тайны хранит в себе русский язык. Чтобы избежать пороков русских, перенять их достижения, надо изучить их язык, постичь их науку. Потому что русские, узнав иные языки, приобщаясь к мировой культуре стали такими, какие они есть. Русский язык откроет нам глаза на мир. Изучив язык и культуру других народов, человек становится равным среди них, не унижается никчемными просьбами. Просвещение полезно и для религии.

Русская наука, культура – ключ к мировым сокровищам. Владеющему этим ключом все другое достанется без особых усилий».

Говоря о современных исследователях изучающих языковую политику в РК, следует отметить слова Уильяма Фиермана, профессора кафедры по изучению Центральной Евразии университета Индианы в США, в одном из своих интервью сказал: «...пока еще рано говорить о триединстве языков в Казахстане. На данный момент в вашей стране преобладает один язык – русский...». Если учесть, то что, это было сказано 10 лет назад, то на сегодняшний день, можно сказать, что уровень изучения и использования казахского и английского языков так же поднимается.

Большой авторитет в своей области научного знания Уильям Фиерман говорит, что триязычие в Казахстане – не просто риторика. Это достижимо и даже необходимо. Всем представителям молодого поколения следует учить казахский. Давайте начнем с этого. Казахский – это государственный язык. Я регулярно приезжаю в Казахстан со времени обретения им независимости. Меня беспокоит, что я до сих пор слышу пренебрежительные замечания о занятиях, на которых обучают казахскому языку, от учеников русских школ и их родителей. Хотя мои контакты в основном находятся в городах. Но я слышу почти всеобщее неудовлетворение тем, как преподается казахский язык – слишком много заучивания, сложные переводные упражнения и постоянный подспудный посыл, что казахский нужно учить, потому что он близко связан с казахской историей, казахскими праздниками и торжествами, и казахской литературой. Однако казахский является государственным языком для всех граждан страны, и он может и должен функционировать как способ коммуникации во всех сферах современного общества», –

Исходя мнения У.Фиермана, можно извлечь проблему казахского и английского языков, которая ярко выражена отсутствием налаженных механизмов, обеспечивающих изучение и использование языка, проблемой патриотизма молодежи, «стеснительностью» в употреблении языка, смешением казахского и русского языков, а также отсутствием острой необходимости английского языка [5].

В 2017 году Казахстан занял 67 место из 80 стран мира по владению английским языком по рейтингу *EF English Proficiency Index*, что показывает очень низкий уровень владения английским как языком международного общения. Во времена развития инновационных технологии, чтобы достичь уровня мировых достижений в науке, образовании, экономике и др, английский язык нужно освоить каждому казахстанцу. На чем и делает акцент Президент страны в каждом своем ежегодном послании народу: «Будущее казах-

станцев – за свободным владением *казахским, русским и английским* языками. Идеалом нашего общества должен стать казахстанец, знающий свои историю, язык, культуру, при этом современный, владеющий иностранными языками, имеющий передовые и глобальные взгляды». (Послание Президента РК от 2018 г) [6].

Как говорил Вольтер: «Знать много языков – значит иметь много ключей к одному замку», то есть, изучая языки, мы сможем достичь многого: национального единения, сохранения языкового многообразия, поднятия на совершенно новый уровень, интеграции Казахстана в мировое сообщество, а также укрепления конкурентоспособности, что так необходимо для нашего государства в период экономической и социальной модернизации.

Таким образом, программа о триединстве языков в Республике Казахстан – это концепция, способствующая в дальнейшем укреплению страны, ее потенциала, успешной интеграции в мировое сообщество, ускоренному развитию конкурентоспособного Казахстана. Данная языковая политика дает все возможности для развития человеческого потенциала, что поможет войти нашему государству в число 30 наиболее развитых стран мира. «Трехязычие должно быть нормальным явлением для нашего общества», – говорит Н.А. Назарбаев. Без сомнения, языковая политика в Казахстане – это путь к светлому и успешному будущему!

Литература

1. Назарбаев Н.А. Новый Казахстан в новом мире // Казахстанская правда. – № 33(25278). – 2007. – 1 марта
2. Назарбаев Н.А. Социальная модернизация Казахстана: Двадцать шагов к Обществу Всеобщего Труда // Казахстанская правда. – 2012. – № 218-219. – 10 июля.
3. Государственная программа развития языков в Республике Казахстан на 2011-2020 годы. URL: edu.gov.kz (дата обращения 21.04.2018)
4. Послание Президента РК от 2018 г. http://www.akorda.kz/ru/addresses/addresses_of_president/poslanie-prezidenta-respubliki-kazahstan-n-nazarbaeva-narodu-kazahstana-10-yanvary-2018-g (дата обращения 24.04.2018) В Казахстане стали говорить на казахском языке.
5. URL: <https://www.caravan.kz/news/v-kazahstane-stali-govorit-na-kazahskom-yazyke-393941/> (дата обращения 25.04.2018)
6. Актанов Д. Языковая политика Казахстана. // URL: <http://www.gumilev-center.ru/yazykovaya-politika-kazahstana> (дата обращения 26.04.2018)

Сведения об авторах

Султан Динара Султанкызы, магистрант 2-года обучения Казанского федерального университета, e-mail: dinarasultan@gmail.com; Сабирова Диана Рустамовна, доктор педагогических наук, директор Высшей школы иностранных языков и перевода Казанского федерального университета, e-mail: dianasab@mail.ru

LANGUAGE POLICY IN THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

D. Sultan, D. Sabirova

Abstract. The article gives an insight into the language policy in the Republic of Kazakhstan. The modern language situation is characterized by the desire to provide for trilingualism to achieve a major breakthrough in the world economic arena. The functioning and role of the Kazakh, Russian and English languages is indicated in the legislative acts of the Republic of Kazakhstan, to which the President of the country, N.A. Nazarbayev, attaches a particular importance. The text of the Annual Nation Addresses by the President, Language Laws and other documents served as the methodological basis of this study.

Keywords: Language policy, the Kazakh language, the Russian language, the English language, trilingualism

Data about the authors

Sultan D., 2nd year Master Degree student, Kazan (Volga region) Federal University, e-mail: dinarasultan@gmail.com; Sabirova D., Doctor of Education, Head of Higher foreign languages and translation studies, Kazan (Volga region) Federal University, e-mail: dianasab@mail.ru